

AGOSTO 2014



# CLUB HISPANO

Centro Social y Cultural Español de Toronto  
3465 Dundas St. W, Toronto ON M6S 2S5  
416 760 7210 • [www.clubhispano.org](http://www.clubhispano.org)  
[directiva@clubhispano.org](mailto:directiva@clubhispano.org)  
[http:// clubhispanotoronto.blogspot.ca](http://clubhispanotoronto.blogspot.ca)

<b>Presidenta:</b> Josefina Torre
<b>Vicepresidente:</b> Vicente Diaz
<b>Secretaria:</b> Lilian Moreiro
<b>Tesorera:</b> Rocío Hernández
<b>Adm. Socios:</b> Foli Iribarren
<b>C. Actividades:</b> Araceli McElroy
<b>C. de Bailes:</b> María del Carmen Cano
<b>Rel. Públicas:</b> Maribel Míguez
<b>Adm. Local:</b> Manuel Moreiro
<b>Almacén:</b> Eradio Peña Rufino Iribarren

Hola amigos,

Espero que estéis teniendo un buen verano, y unas buenas vacaciones. Ya estamos empezando la temporada de actividades 2014-2015 de las cuales os iremos informando y la Junta Directiva os espera en todas ellas. De momento, el domingo día 21 de septiembre se celebrará la Asamblea General Ordinaria para la cual ya habréis recibido la información. Es muy importante que todos estéis presentes. Trataremos de contestar a vuestras preguntas y trabajar juntos, la Junta Directiva, los Comités, y los socios para poder solventar los problemas que se presenten, lo mismo que organizar, con la ayuda de todos, diversas actividades que puedan ser de nuestro interés.

Estamos en contacto con las profesoras de baile, y tendremos una reunión con los padres para informarles de los planes para dichos bailes y también planes para un "garage sale" que será anunciado cuando esté concretado, pero lo más importante en estos momentos es la preparación de la celebración del 50 Aniversario del Club Hispano. Han pasado cincuenta años, y después de mucho trabajo, muchos presidentes, comités, y socios, unos que todavía siguen participando en las actividades del Club, y otros que ya no están presentes, podemos sentirnos orgullosos del esfuerzo de tantos.

La fiesta del 50 Aniversario se celebrará el día 18 de octubre y estamos organizando una exhibición de arte con artistas socios del Club cuya Inauguración sera el

17 de octubre. Esta exhibición todavía está en proceso, como los detalles de la fiesta del día 18, pero tengo el honor de confirmar que Guillermo Silva-Martin, Director General de "Toronto Operetta Theatre", José Hernandez, Director de Música y su esposa Irena, nos deleitarán con su actuación, Seguimos negociando alguna otra actuación, pero esto será confirmado en el próximo boletín. Trataremos, también, de informar a los Fundadores y Presidentes de este evento para que así todos juntos podamos brindar y regocijarnos de la compañía de todos los que pusieron su esfuerzo e ilusión para que el Club Hispano siga existiendo.

Si tenéis fotografías de eventos pasados o recientes, os agradecemos que contactéis al editor del boletín, Alejandro Rabazo, ya que está preparando una pequeña historia del Club.

Nada más por el momento, espero veros a todos en la Asamblea General el día 21 de septiembre 4:00pm

*Josefina Torre*, presidenta

## 27 de Julio - PICNIC en Bronte Creek





El día 27 de julio se celebró en Bronte Park el picnic tradicional del Club Hispano, ya un poco olvidada en los últimos años. Es una pena que la asistencia de los socios este año fue muy pequeña, ya que es una fiesta especialmente divertida para los niños, puesto que es un parque precioso, con la piscina al lado del refugio alquilado, un sitio ideal para que los niños corran y se diviertan y los adultos les acompañen en sus juegos, y no digamos nada de las buenas sardinas asadas que siempre acompañan a este evento.

Los que asistimos disfrutamos mucho, pocos pero muy divertidos, y participamos en las corridas de sacos, globos con agua, etc., casi con la misma energía que los mismos niños. El resumen del picnic, ya ha sido publicado en el blog del Club Hispano, lo mismo que algunas fotografías.

Trataremos de programar este evento quizá en otra fecha, quizá a primeros de julio, para que no coincida con las vacaciones o actividades de muchos socios.

Gracias por el esfuerzo de todos los participantes, y nos vemos TODOS, en el próximo picnic.

---

## **14 de Septiembre. Torneo de Golf en "Mayfield Golf Club", Brampton.**

Para información, llamar a:  
Vicente Diaz (416) 744-1712 o  
Julio Calvo (416) 844-1523

Coste del torneo \$65.00 por persona (golf cart incluido)

**Cena y entrega de premios en el Club Hispano.**

---



### **Eva Martínez** ha sido premiada con el **2014 ELSIE MACGILL NORTHERN LIGHTS AWARD.**

Este premio se concede a una mujer en como reconocimiento a su importante contribución en la industria de la aviación o aeroespacial en Canadá.

Eva, hija de nuestros socios Agueda y Paco Martínez, es graduada del Royal Military College of Canada y en la Escuela de las Fuerzas Armadas Canadienses en Tecnología e Ingeniería Aeroespacial con la graduación de Ingeniero Aeroespacial. Eva sirvió en Royal Canadian Air Force desde 1989 hasta el 2002 como ingeniero aeronáutico retirándose con el grado de "mayor". Durante su carrera militar Eva colaboró con las Fuerzas Aéreas Chilenas y el ejército guatemalteco para lograr la integración de la mujer en sus respectivos ejércitos. Es de destacar su participación en la misión de las Naciones Unidas en Guatemala (MINUGUA) como primera observadora militar femenina como parte del contingente internacional para el alto el fuego después de 36 años de guerra civil.

En la actualidad, Eva es directora en UTC Aerospace Landing Systems y participa activamente en varios Boards of Directors, incluyendo Women in Aerospace Canada, Air Cadet League of Canada (Ontario Provincial Committee) y en el Spanish Speaking Education Network.

Eva vive en Oakville, Ontario, con su esposo Bill Foster y sus tres hijos, Emi, 9, Ken, 4 y Willa, 3.

Congratulaciones para Eva y sus orgullosos padres Agueda y Paco Martínez.

**Joanne Frenschkowski, nueva social,  
a la que damos nuestra más efusiva bienvenida.  
Y aquí su mensaje de presentación:**

... and to tell you a bit about myself:

I am from Montreal

I am of German descent (both of my parents are German)

I moved to Toronto about 20 years ago to attend law school, and settled here after I completed by studies and have worked in public sector law ever since

My primary contact to Spanish culture comes through flamenco dance, which I have been studying since I moved to Toronto. I learned the Spanish language in order to be able to take classes with instructors from Spain. I try to make it to Spain every couple of years to refresh my knowledge and skills, and will be attending the Bienal of Flamenco in Sevilla this year.

When I'm not at work or in the studio dancing, chances are I'm out riding my bike

My reason for becoming a member of the Club Hispano is simple: I was so impressed with the kindness and the assistance of the members of the Board of Directors who I met when I was organizing the performance of our flamenco cuadro, that I wanted to become a member and see if there was anything that I could contribute to the growth of the Club Hispano.

---

## **Asamblea General 20 de Septiembre**

Ya habrán recibido la notificación para esta Asamblea General y esperamos su asistencia. Es muy importante.



*Publicación subvencionada, en parte,  
por la Xunta de Galicia*

## **1964-2014 - 50 ANIVERSARIO FUNDACIÓN DEL CLUB HISPANO**

Como os indicamos en previos boletines, este año es el 50 Aniversario de la fundación del Club Hispano, 1964-2014

**Estamos preparando diversos actos  
para esta conmemoración.**

**El Viernes, 17 y sábado 18 de Octubre,  
tendremos una Exposición de Arte por parte  
de varios socios. Se servirá queso y vino**

**Y el sábado 18 de Octubre, tendremos una  
Noche de Gala con cena y show.**

**Os daremos muy amplia información  
en el próximo boletín.**

**Reservad esa noche para alegraros por el éxito  
de 50 años de nuestro centro español y,  
también, y es muy importante,  
para tener un recuerdo de agradecimiento  
hacia todos aquellos que,  
soñando con un centro de ayuda y amistad,  
nos dieron muchos miles de horas.  
Mostremos nuestro agradecimiento y  
admiración por su abnegación y ayuda.  
Se lo han merecido.**



---

**COLLISION • RESTORATION EXPERTS**  
**VALENTINO IONESCU**  
*107 Langstaff Road Unit 3, Thornhill, Ontario L3T 2M5*  
*Tel.: 905 707 7337 • E-mail : [iberiaauto@mail.com](mailto:iberiaauto@mail.com)*

---

**De interés: Clases de YOGA:** Tenemos el ofrecimiento de un profesor para clases de yoga que serían gratis. Empezarían en septiembre si hay suficientes personas interesadas. Llaman al Club o Araceli McElroy: 905 238 6430

---

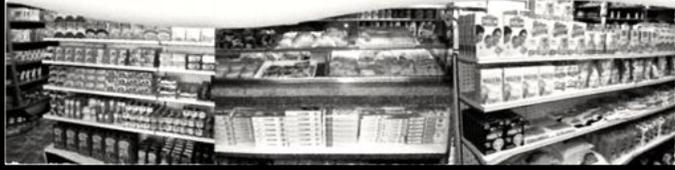
# RINCON DE ESPAÑA

550 Lakeshore Rd. E.  
Mississauga, Ontario  
L5G 1J3 Canada

Gladys

Phone: 905 274 2109  
E:mail: ecuaespana@hotmail.com

Products Españoles y LatinoAmericanos  
Spanish and Latin American Products



# VIAJES A ESPAÑA

Siempre lo mejor desde 40 años

## Kompas Express



Tel: 416-534-8891



800-387-6731

741 Bloor West / Metro: Christie

[www.KompasExpress.com](http://www.KompasExpress.com)



HomeLife Cholkan  
Realty Corp., Brokerage

109 Judge Road  
Toronto, ON M8Z 5B5

bus: (416) 236-7711

fax: (416) 234-5934

E-mail: [mlopez@trubus.com](mailto:mlopez@trubus.com)

[lucasperez15@gmail.com](mailto:lucasperez15@gmail.com)

[www.hlcholkanrealty.com](http://www.hlcholkanrealty.com)



**MIGUEL LOPEZ**

Sales Representative

Commercial-Residential-Investment-Land

**Lucas Pierre Lopez, B.A.**

Sales Representative

Res.: (416) 534-4334



Wow! I'm so glad I was born in this pot and not that pot!



**PATRIOTISM**

# Learn flamenco

Academy of Spanish Dance

under the direction of  
**Esmeralda Enrique**

416 595-5753  
[www.flamencos.net](http://www.flamencos.net)  
[academy@flamencos.net](mailto:academy@flamencos.net)

Academy of Spanish Dance  
401 Richmond Street West  
Suite B104, Toronto, ON M5V 3A8



**PARA ALQUILER E INFORMACION DEL LOCAL,  
LLAMEN A MANUEL MOREIRO: 416 246 0794**

# STURINO & ASSOCIATES

INSURANCE BROKERS LTD.



Proudly Serving Canadians

Since 1982

(hablamos español)

- Auto
- Home
- Commercial
- Travel
- Life

7 Jopling Ave. South, Etobicoke, ON  
M9B 3P4

Phone: 416 233 8252

Fax: 416 231 9980

E-mail: [sturino@bellnet.ca](mailto:sturino@bellnet.ca)

## ZARZUELA EN TORONTO

Os informamos, creemos por ser de vuestro interés, del programa de dos obras muy conocidas, las zarzuelas

"**LA GRAN VIA**", el día 2 de noviembre, en el Toronto Operetta Theatre, c/o St. Lawrence Centre for the Arts, 27 Front Street East, teléfono 416-366-7723, o 1-800-708-6754, y "**La Vida Breve**", el día 30 de noviembre.

Como ya sabéis, Guillermo Silva-Marín es el fundador y director general del Toronto Operetta Theatre, y Opera in Concert, y al mismo tiempo cantante, y José Hernández, director de música y pianista.

"**La Vida Breve**" está interpretada por Isabel Bayrakdarian, Ernesto Ramirez, Guillermo Silva-Marín, y voces del Coro. Director del coro, Robert Cooper.

Seguidamente, con Isabel Bayrakdarian y el resto de los intérpretes habrá una breve recepción, a la que, como Presidenta del Club Hispano, he tenido el honor de ser invitada.

"**La Gran Vía**" está interpretada por: José Hernández, director musical y pianista, Guillermo Silva-Marín, director de escenario, y Margie Bernal, Beste Kalender, Fabían Arciniegas, Pablo Benítez y Diego Catalá.

**Si os interesa atender a estas u otras varias obras durante la temporada 2014-2015, podéis llamar a los números indicados para información y compra de entradas que pueden incluir la recepción, seguidamente, a la Vida Breve.**

**Quiero añadir que es un honor para el Club Hispano y para su Presidenta, como representante del Club, el haber sido invitada a este evento, y también por tener el placer de recibir en el Club Hispano el día 18 de Octubre, en el celebración del 50 Aniversario del Club, a Don Guillermo Silva-Marín, Don José Hernández y su esposa Doña Irena Hernández. Muchísimas gracias.**

Josefina Torre